

## Thème n° 1.

Il se mit à neiger pendant la nuit. Il faisait encore nuit et il neigeait toujours quand Terrier quitta le motel. Aussitôt après, il sortit de l'autoroute et se dirigea vers l'ouest. [...] Il était près de midi quand la DS atteignit Nauzac. Ici il ne neigeait pas.

Terrier parcourut l'agglomération en tous sens. A un bout de la ville, une petite usine de parfums blanche et basse avait été bâtie récemment. Dans le centre, la circulation était abondante et lente. A plusieurs reprises Terrier manqua de s'engager par le mauvais bout dans des rues à sens unique. Au voisinage de la sous-préfecture<sup>1</sup> se voyaient des parcmètres,<sup>2</sup> la plupart ornés d'une affiche jaune qui disait : *NON ! Pas de parcmètres à Nauzac !* et donnait l'adresse d'un comité d'action<sup>3</sup> des riverains.

Finalement la DS quitta le centre et s'enfonça dans le quartier résidentiel où elle se gara près d'un petit immeuble cossu.<sup>4</sup> Laisant tourner le moteur, Terrier sortit sur le trottoir. Un instant il demeura immobile. Il paraissait hésiter. Ses paupières ne battaient que très lentement. Soudain il gagna l'entrée de l'immeuble et examina les boîtes aux lettres du hall. Une gardienne<sup>5</sup> sortit de sa loge. Terrier se détourna.

— Vous cherchez quelque chose ?

Il se retourna vers la gardienne, secoua la tête, puis la hochait.

— M<sup>elle</sup> Freux.

Elle eut l'air perplexe, puis redressa le menton.

— M. et M<sup>me</sup> Freux sont décédés, dit-elle.

— J'ignorais. Leur fille ?

— M<sup>me</sup> Schrader ? demanda la gardienne. M<sup>me</sup> Schrader ? répéta-t-elle avec impatience comme Terrier ne répondait pas.

— Oui, dit enfin Terrier. (Une mince ligne blanche était apparue tout autour de sa bouche.)

— Elle habite pas très loin, annonça la gardienne. Je vais vous chercher l'adresse exacte.

Elle rentra dans sa loge, laissant ouverte sa porte vitrée.<sup>6</sup> Terrier tourna les talons. Quand la gardienne ressortit avec un bout de papier à la main, il avait regagné la DS et démarré.

Jean-Patrick Manchette, *La Position du tireur couché* (1981)  
(ponctuation inchangée).

---

<sup>1</sup> La sous-préfecture : *the sub-prefecture*.

<sup>2</sup> Des parcmètres : *parking meters*.

<sup>3</sup> Un comité d'action : *an action committee*.

<sup>4</sup> Cossu (ici) : *rich-looking*.

<sup>5</sup> Une gardienne (ici) : *a caretaker*.

<sup>6</sup> Une porte vitrée (ici) : *a glazed door*.